

NAROČNIK	
Naziv in sedež	Nacionalni inštitut za javno zdravje Trubarjeva cesta 2 1000 Ljubljana
ID št. za DDV	44724535
Matična številka	6462642000
Poslovni račun	IBAN SI56 0110 0600 0043 188 (UJP)
Telefon	01 244 14 00
Faks	01 244 14 47
E-pošta	<a href="mailto:jure.janet@nijz.si">jure.janet@nijz.si</a>
Skrbnik pogodbe/ nadzornik	Jure Janet
Podpisnik	Prim. prof. dr. Ivan Eržen, v.d. direktorja

in

IZVAJALEC	Poslovodeči partner	Partner 2	Partner X
Naziv in sedež			
ID št. za DDV			
Matična številka			
Poslovni račun			
Telefon			
Faks			
E-pošta			
Skrbnik pogodbe / odgovorna oseba			
Podpisnik			

skleneta naslednjo

**Pogodba št.  
Vzdrževanje sistema zVEM**

**PRAVNA PODLAGA**

**1. člen**

Naročnik je izvedel postopek oddaje javnega naročila po odprtem postopku v skladu z a. točko 1. odstavka 39. člena ZJN-3 (Ur. l. RS, št. 91/2015), objavljen na Portalu javnih naročil, št. \_\_\_\_\_, z dne \_\_\_\_\_.

## PREDMET POGODBE

### 2. člen

Predmet pogodbe so storitve razvoja aplikacij zVEM za android in iOS, osnovnega in dopolnilnega vzdrževanja sistema zVEM po specifikaciji (Obrazec P-5), ki je sestavni del te pogodbe, za potrebe Nacionalnega inštituta za javno zdravje.

Izvajalec je bil izbran kot najugodnejši za storitve razvoja aplikacij zVEM za android in iOS, osnovnega in dopolnilnega vzdrževanja portala zVEM, v skladu s ponudbo izvajalca, št. \_\_\_\_\_ z dne \_\_\_\_\_, ki je sestavni del te pogodbe.

## VELJAVNOST POGODBE

### 3. člen

Pogodba se sklepa za obdobje treh let (36 mesecev) let in sicer od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_ in začne veljati, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki.

## POGODBENA VREDNOST

### 4. člen

Skupna pogodbena vrednost za izvedbo storitev, navedenih v 2. členu pogodbe znaša \_\_\_\_\_ € brez DDV, oz. \_\_\_\_\_ € z DDV.

Pogodbena vrednost osnovnega vzdrževanja portala za en (1) mesec znaša \_\_\_\_\_ € brez DDV, oz. \_\_\_\_\_ € z DDV.

Pogodbena vrednost osnovnega vzdrževanja aplikacij za android/iOS za en (1) mesec znaša \_\_\_\_\_ € brez DDV, oz. \_\_\_\_\_ € z DDV.

Pogodbena vrednost ene (1) ure za razvoj aplikacije za android/iOS znaša \_\_\_\_\_ € brez DDV, oz. \_\_\_\_\_ € z DDV.

Pogodbena vrednost ene (1) ure dopolnilnega vzdrževanja znaša \_\_\_\_\_ € brez DDV, oz. \_\_\_\_\_ € z DDV.

V cenah so zajeti vsi stroški, popusti in rabati ter prispevki in vse morebitne dajatve.

Naročnik se s pogodbo ne zavezuje, da bo naročil celotno količino storitev razvoja aplikacije za android/iOS in dopolnilnega vzdrževanja, saj je količina zanj v trenutku sklepanja pogodbe objektivno neugotovljiva.

Cene mesečne vrednosti za osnovno vzdrževanje portala in aplikacij za android/iOS ter urni postavki za razvoj aplikacije za android/iOS in za dopolnilno vzdrževanje so fiksne ves čas trajanja pogodbe.

## OBVEZNOSTI IZVAJALCA

### 5. člen

Izvajalec se obveže, da bo vse obveznosti po tej pogodbi izvedel skladno z zahtevami naročnika, kot so opredeljene v razpisni dokumentaciji – specifikaciji (Obrazec P-5), ki je priloga te pogodbe in njen sestavni del.

Izvajalec se obvezuje, da bo:

- opravil vsa dela strokovno, brežhibno, pravočasno in kvalitetno s skrbnostjo dobrega strokovnjaka;
- zagotovil, da dokumenti (računi, zapisniki itd.) vsebujejo številko te pogodbe;
- da bo nemudoma obvestil naročnika o nastanku objektivnih vzrokov, ki bi preprečevali izpolnitev dogovorjenih obveznosti;
- omogočal ustrezno spremljanje in nadzor naročniku.

## OBVEZNOSTI NAROČNIKA

### 6. člen

Naročnik se obvezuje da bo:

- zagotovil ustrezno spremljanje in nadzor izvedbe aktivnosti po tej pogodbi;
- zagotovil razpoložljivost svojih kadrov, ki bodo potrebni za uspešno izvedbo aktivnosti po tej pogodbi;
- zagotovil razpoložljivost obstoječe dokumentacije in drugih informacijskih virov, ki so potrebni za izvedbo nalog.

## NAČIN IZVAJANJA POGODBE

### 7. člen

Izvajalec izvaja storitve v skladu z razpisno dokumentacijo in navodili naročnika. Za koordinacijo izvrševanja storitev po tej pogodbi določita pogodbeni stranki vsak svojo odgovorno osebo in njuna namestnika. Namestnik odgovorne osebe nadomešča odgovorno osebo v času njene odsotnosti z vsemi pooblastili odgovorne osebe.

Odgovorna oseba pri naročniku je:

<b>Ime in priimek</b>	
<b>Telefonska številka</b>	
<b>GSM</b>	
<b>E-pošta</b>	

Namestnik odgovorne osebe pri naročniku je:

<b>Ime in priimek</b>	
<b>Telefonska številka</b>	
<b>GSM</b>	
<b>E-pošta</b>	

Odgovorna oseba pri izvajalcu je:

<b>Ime in priimek</b>	
<b>Telefonska številka</b>	
<b>GSM</b>	
<b>E-pošta</b>	

Namestnik odgovorne osebe pri izvajalcu je:

<b>Ime in priimek</b>	
<b>Telefonska številka</b>	
<b>GSM</b>	
<b>E-pošta</b>	

Izvajalec bo za izvedbo storitev po tej pogodbi uporabil naslednje strokovnjake:

Št.	Ime in priimek	Vloga	Opomba
1.		Sistemski inženir	
2.		Razvijalec programskih rešitev	
3.		Razvijalec programskih rešitev	
4.		Analitik in vodja projekta	

Izvajalec izrecno izjavlja, da so vsi navedeni strokovnjaki podali svoje soglasje za svoje sodelovanje pri izvedbi te pogodbe ter, da so seznanjeni z razpisnimi pogoji javnega naročila iz 1. člena te pogodbe.

Zgoraj navedeni strokovnjaki bodo tudi dejansko izvajali dela po tej pogodbi, pri čemer za naročnika ni pomembno njihovo pogodbeno razmerje z izvajalcem.

Če bo prišlo pri izvajalcu do zamenjave ali dodajanja posameznega strokovnjaka, mora izvajalec o taki spremembi pravočasno predhodno pisno obvestiti naročnika. Obvestilo mora vsebovati obrazložitev za zamenjavo ali dodajanje ter enakovrstne podatke, kakor jih je izvajalec predložil v ponudbi za javno naročilo, navedeno v 1. členu te pogodbe. Zamenjava mora biti strokovno enakovredna ali boljša v primerjavi z zamenjanim ključnim strokovnjakom. V prehodnem obdobju se lahko naročnik izjemoma odloči in dovoli tudi zamenjavo ali dodajanje, ki ne izpolnjuje vseh pogojev, če glede na specifične okoliščine ugotovi, da je taka zamenjava ali dodajanje primerna in zadovoljiva. Izvajalec posameznega ključnega strokovnjaka ne sme zamenjati ali dodati, dokler naročnik take zamenjave izrecno predhodno ne potrdi.

### 8. člen

Pogodbeni stranki se morata tekoče pisno obveščati o vsaki spremembi bistvenih pogojev, ki lahko vplivajo na izvajanje del po tej pogodbi.

## NAROČANJE STORITEV

### 9. člen

Storitev osnovnega vzdrževanja portala zVEM in osnovnega vzdrževanja aplikacij za android/iOS naročnik ne bo naročal posebej. Izvajalec mora sam skrbeti za njegovo nemoteno delovanje.

Cena osnovnega vzdrževanja portala zVEM je določena v pavšalu za posamezen mesec in znaša 1/36 vrednosti osnovnega vzdrževanja za celotno obdobje veljavnosti pogodbe.

Cena osnovnega vzdrževanja aplikacije za android/iOS je določena v pavšalu za posamezen mesec in znaša 1/36 vrednosti osnovnega vzdrževanja za celotno obdobje veljavnosti pogodbe.

Naročnik bo razvoj aplikacije za android/iOS in dopolnilno vzdrževanje portala zVEM naročal posebej na osnovi ustrezne izvajalčeve pisne ponudbe, ki jo mora izvajalec pripraviti najkasneje v treh delovnih dneh od prejetja naročnikove zahteve, če ni drugače pisno dogovorjeno. Naročnik bo ustreznost ponudbe pisno potrdil, potrjena ponudba mora biti priloga k izdanemu računu. Potrditev ponudbe je pogoj za začetek izvajanja storitev dopolnilnega vzdrževanja portala zVEM.

Cena razvoja aplikacije za android/iOS in cena dopolnilnega vzdrževanja je odvisna od števila porabljenih ur in se obračuna po ceni za posamezno uro (cena na uro x število ur).

## **PLAČILNI POGOJI**

### **10. člen**

Izvajalec bo za pogodbene obveznosti osnovnega in dopolnilnega vzdrževanja izstavljal naročniku račune mesečno, in sicer do 10 dne v mesecu za storitve opravljene v preteklem mesecu.

Izvajalec izstavi račun za osnovno vzdrževanje na podlagi pisno potrjenega mesečnega poročila o opravljenem delu, ki je priloga računa.

Storitve ponaročilu (dopolnilna dela) se obračunajo po dejansko porabljenem času glede na obseg dela. Podlaga za izstavitve računa je s strani naročnika potrjen in podpisan prevzemni zapisnik, ki velja kot priloga računa. Na mesečnem računu mora izvajalec za storitve dopolnilnega vzdrževanja portala zVEM navesti število opravljenih ur tekočega meseca in kumulativno število porabljenih ur. Mesečnemu obračunu ur dopolnilnega vzdrževanja mora biti priložena potrjena izvajalčeva ponudba iz 3.odstavka 9.člena te pogodbe.

Rok plačila je 30 (trideset) dni od uradnega prejema pravilno izstavljenega računa na račun izvajalca oziroma v skladu z veljavno zakonodajo.

## **KVALITETA IZVEDBE IN JAMSTVO**

### **11. člen**

Izvajalec s podpisom te pogodbe izrecno izjavlja, da bo izvedel vse pogodbene obveznosti brezhibno in prevzema odgovornost za napake. Kot napaka se šteje vsako odstopanje delovanja sistema zVEM od naročnikovih zahtev, ki onemogoča dogovorjeno uporabo sistema zVEM.

Izvajalec jamči le za izvajanje tistih funkcij, ki so določene v specifikaciji oziroma tistih, ki so z izvajalcem naknadno sporazumno dogovorjene in potrjene. Ker gre pri programski opremi za zapleteno intelektualno stvaritev z naravo avtorskega dela, izvajalec ne prevzema jamstva za zadovoljitev posebnih naročnikovih zahtev, ki niso izrecno določene v dokumentaciji in niso ugotovljene v fazi analize in načrtovanja.

Kontrolo kvalitete opravljenih del izvaja odgovorna oseba naročnika navedena v 7. členu te pogodbe ali oseba, ki jo pooblasti naročnik.

Če naročnik ugotovi, da je izvajalec neustrezno izvedel storitve vzdrževanja sistema zVEM, lahko zahteva takojšnjo odpravo neustreznosti.

Za vsak vzdrževalni poseg v sistem zVEM daje izvajalec 12 mesečno garancijo.

## **ODPRAVA NAPAK IN ODZIVNI ČAS**

## 12. člen

Napaka je definirana kot nedelovanje ali motnja v delovanju sistema zVEM oziroma delovanje, ki ni v skladu z zahtevami, določenimi v končni specifikaciji oziroma z zahtevami, ki so z izvajalcem naknadno sporazumno dogovorjene oziroma z navodili za uporabo sistema zVEM. Napake se delijo glede na resnost in vpliv na poslovanje:

Napaka	Vpliv	Opis
kritična	zelo visok vpliv	Popolna odpoved delovanja storitev ali poglobitnega dela storitev, ki preprečuje uporabo ključnih delov informacijske rešitve vsem uporabnikom.
visoka	visok vpliv	Delna odpoved delovanja storitev ali poglobitnega dela storitev, ki resno vpliva na uporabo ključnih delov informacijske rešitve skupini uporabnikov.
pomembna	srednji vpliv	Oteženo delovanje storitev, ki ne vpliva kritično na uporabo ključnih delov informacijske rešitve pri skupini ali posameznem uporabniku.
nizka	nizek vpliv	Katerikoli incident, ki ne vpliva na uporabo ključnih delov informacijske rešitve.

Odzivni čas na prijavo napake po prejemu prijave in čas odprave napake je odvisen od narave napake in znaša:

Prioriteta zahtevka	Odzivni čas*	Čas, v katerem mora izvajalec odpraviti vzroke za napako oz. motnjo
kritična	1 ura	2 uri
visoka	2 uri	4 ure
pomembna	4 ure	8 ur
nizka	1 delovni dan	2 delovna dneva

Odzivni čas je čas, ki preteče od prejema prijave napake, do trenutka, ko izvajalec začne z odpravo napake. Osnovno infrastrukturo za izvajanje pomoči uporabnikom zagotovi izvajalec. Ta infrastruktura vključuje sistem za upravljanje klicev, telefaksov, elektronske pošte, SMS sporočil za klicni center ter sistem za upravljanje problemov.

Čas odprave napake je čas od trenutka, ko izvajalec začne z odpravo napake, pa do njene odprave (oziroma zagotovitve funkcionalno nadomestne rešitve).

Če izvajalec po pregledu prijave napake ugotovi, da bo za njeno odpravo potrebno več kot je čas odprave napake, ki je podan v tabeli v tem členu pogodbe, je dolžan to nemudoma sporočiti naročniku in za vmesni čas vzpostaviti začasno delovanje sistema zVEM, tako da bo omogočen delovni proces uporabnika.

## 13. člen

Izvajalec ni odgovoren za napako, ki je nastala kot posledica:

- naročnikovega neupoštevanja navodil za uporabo oziroma uporabniške dokumentacije;
- naročnikove nestrokovne, nepravilne ali nedovoljene uporabe informacijske rešitve, ki je predmet pogodbe, oziroma operacijskega systemskega okolja oziroma računalniške strojne opreme;

- nedovoljenih modifikacij informacijske rešitve, ki je predmet pogodbe, s strani naročnika ali nepooblaščenih tretjih oseb;
- višje sile, nesreče in podobnih nepredvidljivih dogodkov ali škodljivih ravnanj tretjih oseb, ob upoštevanju dolžne skrbnosti izvajalca.

## PODIZVAJALCI

### 14. člen

Izvajalec bo dela izvedel brez podizvajalcev.

\_ ALI \_

Poleg izvajalca sodelujejo pri izvedbi del tudi naslednji podizvajalci, navedeni v obrazcu P-6 »Podatki podizvajalcev«, ki je priloga te pogodbe.

[naziv in polni naslov],

Zakoniti zastopnik podizvajalca:

Matična številka:

Davčna številka:

TRR:

Predmet del:

Kraj in rok izvedbe:

Količina del: v vrednosti \_\_\_\_\_ EUR (brez DDV), kar znaša \_\_\_ % od celotne ponudbe.

Naročnik je dolžan namesto glavnega izvajalca poravnati podizvajalčevo terjatev do glavnega izvajalca, za kar podizvajalec predloži pisno soglasje oziroma ustrezno izpolni obrazec P-6 »Podatki podizvajalca«.

Izvajalec je dolžan svojemu računu obvezno priložiti račune oziroma situacije svojega (jih) podizvajalca (ev), ki jih je predhodno potrdil.

Če neposrednega plačila podizvajalec ni zahteval, bo naročnik od izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene storitve.

Izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah podizvajalcev in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje storitev, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati poleg podatkov iz prvega odstavka te točke tudi podatke:

- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
- izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ter
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Naročnik mora zavrni vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega, drugega ali četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, razen v primeru iz tretjega odstavka 75. člena ZJN-3, lahko pa zavrni vsakega podizvajalca tudi, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz šestega odstavka 75. člena ZJN-3.

Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca tudi, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik mora o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestiti glavnega izvajalca najpozneje v desetih dneh od prejema predloga.

## **ODPOVED POGODBE IN POGODBENA KAZEN**

### **15. člen**

Naročnik lahko odstopi od pogodbe brez odpovednega roka, če izvajalec zamuja s svojimi aktivnostmi, ne izpolni svojih obveznosti ali izpolni svojo obveznost, ki pa je v bistvenih delih v nasprotju z zahtevami naročnika.

Naročnik ima pravico enostransko odstopiti od pogodbe brez odpovednega roka v primeru, da zanj nima zagotovljenih sredstev.

Ne glede na določila te pogodbe o prekinitvi ali odstopu od pogodbe zaradi kršitev pogodbenih obveznosti lahko katera koli od pogodbenih strank brez posebnega razloga pisno odstopi od pogodbe, za kar stranki dogovorita 3 (tri) mesečni odpovedni rok. Odpovedni rok prične teči z dnem, ko je nasprotna stranka prejela pisno obvestilo o odpovedi pogodbe.

V primeru predčasnega prenehanja veljavnosti pogodbe sta pogodbeni strani obvezani poravnati obveznosti, ki jih imata druga do druge in so nastale do trenutka prenehanja pogodbe.

V primeru izvajalčeve zamude pri izvajanju te pogodbe, ki nastane po njegovi izključni krivdi, je dolžan izvajalec plačati pogodbeno kazen v višini 1% od mesečne pogodbene vrednosti za vsak zamujen dan, vendar skupaj ne več kot 20 % mesečne pogodbene vrednosti. Pogodbeno kazen se lahko obračuna pri izplačilu izvajalcu pri izvajanju te pogodbe.

V primeru izvajalčeve zamude pri reševanju zahtevkov iz osnovnega vzdrževanja te pogodbe, ki nastane po njegovi izključni krivdi, je dolžan izvajalec plačati pogodbeno kazen v višini 500 EUR za vsako zamujeno oz. preseženo izhodiščno časovno enoto (to je "čas, v katerem mora izvajalec odpraviti vzroke za napako oz. motnjo" iz priloge te pogodbe) glede na vrsto zahtevka, vendar skupaj ne več kot 20 % mesečne pogodbene vrednosti. Pogodbeno kazen se obračuna pri izplačilu izvajalcu za osnovno vzdrževanje.

V primeru nedoseganja zastavljenih vrednosti glede razpoložljivosti ali odzivnosti znaša pogodbeno kazen 30 % zneska osnovnega vzdrževanja za mesec, v katerem ni bila dosežena razpoložljivost ali odzivnost po tej pogodbi. Pogodbeno kazen se obračuna pri izplačilu izvajalcu za osnovno vzdrževanje.

Pri izračunu razpoložljivosti se ne upošteva nerazpoložljivost storitve, ki je nastala zaradi nerazpoložljivosti drugih povezanih sistemov, na katere izvajalec nima vpliva, ali višje sile.

V primeru, da en dogodek predstavlja temelj za uveljavljanje pogodbene kazni po več odstavkih tega člena, se pogodbeno kazen obračuna po enem odstavku tega člena, pri čemer naročnik samostojno odloči, po katerem odstavku bo uveljavljal pogodbeno kazen.

Pod višjo silo se razumejo vsi nepredvideni in neodklonljivi dogodki, ki nastopijo neodvisno od volje pogodbenih strank in ki jih pogodbeni stranki nista mogli predvideti ob sklepanju pogodbe ter kakorkoli vplivajo na izvedbo pogodbenih obveznosti.



Plačilo pogodbene kazni ne odvezuje izvajalca od izpolnitve pogodbenih obveznosti. V primeru, da naročniku nastane škoda, ki presega obračunano pogodbeno kazen, lahko naročnik uveljavlja povračilo škode po splošnih pravilih odškodninske odgovornosti.

V primeru kršitve obveznosti varovanja osebnih podatkov in drugih zaupnih podatkov je naročnik upravičen zaračunati izvajalcu pogodbeno kazen v višini 5% pogodbene vrednosti brez DDV iz 1. odstavka 4. člena te pogodbe ne glede na pogodbene kazni navedene v 15. členu te pogodbe.

## **VAROVANJE IN ZAŠČITA PODATKOV**

### **16.člen**

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta pri opravljanju pogodbenih del in nalog v celoti spoštovali določila Zakona o varstvu osebnih podatkov, ZVOP-1(Ur. l. RS, št. 86/2004 s spremembami, ZVOP-1), ki se nanašajo na dostop in razpolaganje oziroma obdelavo osebnih podatkov.

Izvajalec ima po tej pogodbi lastnost pogodbenega obdelovalca osebnih podatkov po določitih ZVOP-1 in sme opravljati posamezna opravila v zvezi s pogodbenimi storitvami izključno v okviru pooblastil naročnika oziroma uporabnikov iz te pogodbe in ne sme razpolagati z osebnimi podatki oziroma jih obdelovati za noben drug namen.

### **17.člen**

Naročnik izvajalcu z namenom izvajanja pogodbene obdelave osebnih podatkov po določbi 11. člena Zakona o varstvu osebnih podatkov (Ur. l. RS, št. 86/2004 s spremembami, ZVOP-1) izroča naslednje osebne podatke:(

Povzetek podatkov o pacientu

1. pacientove identifikacijske in statusne podatke:
  - a) osebno ime;
  - b) državljanstvo;
  - c) naslov stalnega in začasnega prebivališča;
  - č) spol;
  - d) EMŠO oziroma datum rojstva, če pacient nima določene EMŠO;
  - e) ZZZS številka zavarovane osebe;
  - f) CRPP identifikacijska številka pacienta;
  - g) podatki o zdravstvenem zavarovanju (obveznem in prostovoljnem);
  - h) zakonski stan, če je potreben za uveljavljanje pravic pacienta iz obveznega zdravstvenega zavarovanja ali za samo zdravstveno oskrbo;
  - i) izobrazba;
  - j) delo in delovno mesto, če je to potrebno za uveljavljanje pravic pacienta iz obveznega zdravstvenega zavarovanja ali za samo zdravstveno oskrbo;
  - k) kontaktni podatki (na primer telefonska številka, elektronski naslov);
  - l) podatki o osebnem zdravniku:
    - izvajalcu, pri katerem dela osebni zdravnik;
    - osebnem zdravniku (osebno ime, telefonska številka in elektronski naslov pri izvajalcu, številka zdravstvenega delavca);
    - datum izbire osebnega zdravnika;
    - datum prekinitve izbire osebnega zdravnika;
  - m) podatki o zdravstvenem delavcu, ki pacienta obravnava (osebno ime, telefonska številka in elektronski naslov pri izvajalcu, številka zdravstvenega delavca);

- n) podatki o družinskih članih, o osebah, ki jih določi pacient, njegovem zdravstvenem pooblaščenju, rejniku, skrbniku in drugih zakonitih zastopnikih, če so potrebni za uveljavljanje pravic:
    - osebno ime;
    - EMŠO oziroma datum rojstva, če posameznik nima določene EMŠO;
    - ZZZS številka zavarovane osebe;
    - naslov stalnega in začasnega prebivališča;
    - razmerje do pacienta;
    - kontaktni podatki (na primer telefonska številka, elektronski naslov);
  - o) podatek o smrti: dan, mesec, leto, ura in kraj smrti;
  - p) podatek o pisnih izjavah volje pacienta na podlagi zakona, ki ureja pacientove pravice:
    - o določitvi, izključitvi ali omejitvi oseb, ki so upravičene odločati o njegovi zdravstveni oskrbi;
    - o tem, kakšne zdravstvene oskrbe ne dovoljuje, če bi se znašel v položaju, ko ne bi bil sposoben dati veljavne privolitve;
    - o določitvi oseb, ki se za čas življenja ali po njegovi smrti lahko seznanijo z njegovo zdravstveno dokumentacijo, in oseb, katerim prepoveduje to seznanitev;
  - r) podatek o pisni izjavi pacienta iz tretjega odstavka 14.c člena;
  - s) davčno številko pacienta in oseb pod podtočko n) in tretje alineje pod podtočko p) te točke za namen preverjanja istovetnosti in pooblastil pri njihovem dostopu in posodabljanju podatkov v CRPP;
2. pacientove zdravstvene podatke brez časovne omejitve:
- a) krvna skupina;
  - b) alergije in preobčutljivosti;
  - c) cepljenja;
  - d) kronične bolezni;
  - e) medicinski pripomočki, ki so vsajeni v telo;
  - f) večji medicinski posegi;
  - g) podatki o invalidnosti;
3. pacientove zdravstvene podatke s časovno omejitvijo:
- a) nosečnost in pričakovan datum poroda, ki sta dostopna v CRPP še 30 dni po tem datumu;
  - b) zdravstvena stanja in medicinski posegi za zadnjih šest mesecev;
  - c) zdravila, živila za posebne zdravstvene in prehranske namene, predpisana, prejeta ali izdana v zadnjih šestih mesecih;
  - d) medicinski pripomočki, izdani v zadnjih šestih mesecih.
- Pacientovo zdravstveno dokumentacijo
    - Zdravstvena dokumentacija je izvirno in reproducirano (pisano, risano, tiskano, fotografirano, filmano, fonografirano, magnetno, optično ali kako drugače zapisano) dokumentarno gradivo, ne glede na obliko zapisa in nosilec zapisa podatkov:
      - ki nastane ali je prejeta pri zdravstveni oskrbi,
      - ki je opredeljeno v Osnovni zdravstveni dokumentaciji v Prilogi 1 ali
      - ki je povezano z zdravstvenim stanjem in je nujno potrebno za izvajanje pravic ali obveznosti, priznanih ali določenih z zakonom.

v sklopu eNaročanja:

- Pacientovi identifikacijski in statusni podatki:
  - osebno ime,

- naslov stalnega in začasnega prebivališča,
- spol,
- datum rojstva
- EMŠO,
- ZZZS številka zavarovane osebe,
- podatki o zdravstvenem zavarovanju,
- kontaktni podatki (na primer telefonska številka, elektronski naslov),
- davčna številka (za namen preverjanja istovetnosti in pooblastil pri dostopu do podatkov),
- podatek o smrti (dan, mesec, leto, ura)
- podatki o pooblaščenih osebi, ki jo določi pacient:
  - osebno ime,
  - EMŠO oziroma datum rojstva, če posameznik nima določene EMŠO,
  - ZZZS številka,
  - naslov stalnega in začasnega prebivališča,
  - razmerje do pacienta,
  - kontaktni podatki (na primer telefonska številka, elektronski naslov),
  - davčna številka (za namen preverjanja istovetnosti in pooblastil pri dostopu do podatkov).
- Podatki o napotitvi in naročilu:
  - podatki o zdravniku napotovalcu, napotnem zdravniku in zdravniku, ki je storitev izvedel (osebno ime, številka
  - zdravstvenega delavca, status zdravnika, poklicna kvalifikacija z vrsto specializacije, kontaktni podatki),
  - podatki o izvajalcih (izvajalec napotovalec in napotni izvajalec),
  - podatki o osebi, ki je izvedla postopek naročanja na zdravstveno storitev (vključno s kontaktnimi podatki),
  - podatki o osebi, ki je izvedla vpis podatkov o napotnici (vključno s kontaktnimi podatki).
- Podatki o eNapotnici:
  - identifikatorji napotnice,
  - statusi napotnice,
  - datumi in ure sprememb statusov,
  - povezava na predhodno napotnico,
  - tip napotnice (enkratna, za določen čas),
  - vrsta zdravstvene storitve,
  - diagnoza po MKB,
  - obseg pooblastila napotnemu zdravniku,
  - razlog obravnave,
  - stopnja nujnosti,
  - prednostni kriteriji,
  - kratka opredelitev problema,
  - aktivni zdravstveni problemi (vključno z alergijami),
  - opravljene diagnostične preiskave pred napotitvijo,
  - ključne najdbe pri kliničnem pregledu,
  - ključni nenormalni laboratorijski izvidi,
  - potek dosedanjega zdravljenja,
  - zdravila,
  - elektronski podpisi oseb iz prejšnjega odstavka in informacijskih sistemov.
- Podatki o naročilih:
  - termin obravnave,
  - enoten identifikator naročila,

- zaporedna številka vpisa pri izvajalcu,
- statusi naročila,
- datumi in ure sprememb statusov,
- podatki o predvidenem datumu izvedbe zdravstvene storitve,
- podatki o dejanskem datumu izvedbe zdravstvene storitve.

v sklopu eRecepta:

- Pacientovi identifikacijski in statusni podatki:
  - osebno ime,
  - naslov stalnega in začasnega prebivališča,
  - spol,
  - EMŠO,
  - ZZZS številka zavarovane osebe,
  - podatki o zdravstvenem zavarovanju,
  - kontaktni podatki (na primer telefon telefonska številka, elektronski naslov),
  - davčna številka (za namen preverjanja istovetnosti in pooblastil pri dostopu do podatkov),
  - datum rojstva,
  - podatki o pooblaščenih osebi, ki jo določi pacient:
    - osebno ime,
    - EMŠO oziroma datum rojstva, če posameznik nima določene EMŠO,
    - ZZZS številka,
    - naslov stalnega in začasnega prebivališča,
    - razmerje do pacienta,
    - kontaktni podatki (na primer telefonska številka, elektronski naslov),
    - davčna številka (za namen preverjanja istovetnosti in pooblastil pri dostopu do podatkov).
- Podatki o predpisu zdravila:
  - evidenčna številka predpisa in paketa predpisa,
  - način doplačila,
  - plačnik,
  - razlog obravnave,
  - podatki o zdravniku predpisovalcu (osebno ime, številka zdravstvenega delavca, status zdravnika, poklicna kvalifikacija z vrsto specializacije, kontaktni podatki),
  - podatki o izvajalcu zdravstvene dejavnosti,
  - identifikator in ime predpisanega zdravila (nacionalni identifikator za industrijska zdravila, identifikator za galenska zdravila, magistralna zdravila, lastniško in/ali splošno ime zdravila, EAN oznaka, ATC oznaka),
  - vrsta recepta (zeleni, beli, za osebno rabo),
  - podatki o učinkovinah (koda učinkovine, ime učinkovine),
  - tip recepta (obnovljivi, neobnovljivi),
  - razred recepta (lastniško ime, magistralni pripravek, splošno ime),
  - status recepta (npr. preverjen, predpisan, porabljen, delno porabljen, delno porabljen/razveljavljen, razveljavljen, zavrtnjen, v pripravi, v izdajanju),
  - datumi in časi sprememb statusov,
  - tip količine (npr. po pakiranju, po dnevih, po odmernih enotah),
  - število predpisanih pakiranj zdravila,
  - število dni jemanja predpisanih zdravil,
  - navodilo pacientu,
  - odmerek,
  - enota odmerka,
  - frekvenca jemanja,

- enota frekvence,
  - receptura magistralnega zdravila,
  - farmacevtska oblika,
  - jakost,
  - število osnovnih enot,
  - način aplikacije,
  - oznaka, ali je bila opravljena/odgovorjena konzultacija,
  - vsebina konzultacije,
  - oznake za prekoračitev maksimalnega odmerka,
  - oznaka nujnosti,
  - oznaka ne zamenjaj,
  - opozorila farmacevtu (»v roke zdravniku«, »repetatur« in število ponovitev, »nujno«, »ne zamenjaj«, »nujno zdravljenje«),
  - navodila farmacevtu,
  - število vseh ponovitev,
  - število preostalih ponovitev,
  - tip terapije (npr. akutna, kronična),
  - rizične skupine (npr. nosečnice, otroci, športniki, starostniki),
  - alergije,
  - diagnoza po MKB,
  - interakcije zdravil (oznaka interakcij, ali so bile preverjene),
  - seznam za preverjanje interakcij,
  - stopnja interakcij pri preverjanju,
  - datum in čas predpisa zdravila,
  - datum in čas veljavnosti predpisa,
  - elektronski podpis zdravnika,
  - oznaka časovnega žiga,
  - oznaka predpisa (pisno, elektronsko),
  - podatki o izbrani lekarni,
  - podatki o preklicu predpisa,
  - podatki o zdravniku, ki je preklical predpis (osebno ime, številka zdravstvenega delavca, status zdravnika, kontaktni podatki),
  - podatki o izvajalcu zdravstvene dejavnosti, iz katerega je bil narejen preklic predpisa,
  - razlog preklica,
  - podatki o omejitvi predpisovanja.
- Podatki o izdaji zdravila:
    - evidenčna številka izdaje in paketa izdaje,
    - datum in čas izdaje zdravila,
    - podatki o farmacevtu (osebno ime, številka zdravstvenega delavca, tip farmacevta, kontaktni podatki),
    - podatki o lekarni in enoti lekarne (vključno s kontaktnimi podatki),
    - podatki o osebi, ki je prevzela zdravila,
    - identifikator in ime izdanega zdravila (nacionalni identifikator za industrijska zdravila, identifikator za galenska zdravila, magistralna zdravila, lastniško in splošno ime zdravila, EAN oznaka, ATC oznaka),
    - število izdanih pakiranj zdravila,
    - količina izdanega zdravila,
    - vrsta izdaje (delno, v celoti),
    - oznaka zamenjave zdravila,
    - doziranje,
    - enota doziranja,
    - način aplikacije,
    - podatki o preklicu izdaje,

- podatki o farmacevtu, ki je preklical izdajo (osebno ime, številka zdravstvenega delavca, kontaktni podatki),
- podatki o izvajalcu zdravstvene dejavnosti, iz katerega je bil narejen preklic
- razlog preklica,
- razred izdaje (lastniško ime, magistralni pripravek, splošno ime),
- interakcije zdravil (oznaka interakcij, ali so bile preverjene),
- seznam za preverjanje interakcij,
- stopnja interakcij pri preverjanju,
- oznaka paketa recepta,
- elektronski podpis farmacevta,
- oznaka časovnega žiga.

Podatki o predpisu zdravila in podatki o izdaji zdravila smiselno veljajo tudi za živila.

Osebni podatki iz prejšnjega odstavka so del zbirke Centralnega registra podatkov o pacientih (CRPP), eNaročanja, in eRecepta, ki so opredeljene v prilogi Zakona o zbirkah podatkov s področja zdravstvenega varstva (Uradni list RS, št.65/2000, 47/2015), ki je priloga te pogodbe.

### 18. člen

Izvajalec sme osebne podatke, s katerimi upravlja upravljalec obdelovati samo za namen vzdrževanja informacijske rešitve zVEM, ki je predmet te pogodbe in sicer:

- Vzdrževanje podatkovne zbirke z namenom zagotavljanja nemotenega delovanja in optimizacije centralnih komponent
- Poizvedovanje po podatkih z namenom reševanja prijavljenih napak in težav uporabnikov

Obdelava osebnih podatkov za drug namen ni dovoljena.

Izvajalec se zavezuje, da bo osebne podatke po izpolnitvi namena iz te pogodbe ali v primeru spora med strankama nemudoma vrnil naročniku, morebitne kopije teh podatkov pa uničil ali jih – če bodo za to izpolnjeni zakonski pogoji – posredoval državnemu organu, ki je pristojen za odkrivanje ali pregon kaznivih dejanj, sodišču ali drugemu državnemu organu.

### 19. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo ves čas trajanja te pogodbe zagotavljal ustrezne postopke in ukrepe iz 24. in 25. člena ZVOP-1.

Izvajalec mora skladno z ZVOP-1 kot pogodbeni obdelovalec v zvezi z osebnimi podatki pri opravljanju pogodbenih del z organizacijskimi, tehničnimi in logistično-tehničnimi postopki in ukrepi zagotoviti takšno varovanje osebnih podatkov, da se preprečuje slučajno ali namerno nepooblaščen uničevanje podatkov, njihova sprememba ali izguba ter nepooblaščen obdelava, kar pomeni zlasti :

- Izvajalčevi prostori, v katerih se obdelujejo osebni podatki upravljalca morajo biti varovani z organizacijskimi ter fizičnimi in tehničnimi ukrepi, ki onemogočajo nepooblaščenim osebam dostop do podatkov (npr. s kontrolo vstopa z vstopno kartico)
- Dostop do systemske in aplikativne programske opreme mora biti varovan s sistemom gesel za avtentikacijo in avtorizacijo uporabnikov, ki omogoča dostop samo določenim

- pooblaščenim delavcem in delavcem, ki za izvajalca po pogodbi opravljajo vzdrževanje računalniške in programske opreme
- Dostop do osebnih podatkov mora biti zavarovan s sistemom gesel za avtentikacijo in avtorizacijo uporabnikov
  - Osebni podatki morajo biti pri prenosu po telekomunikacijskih sredstvih in omrežjih zaščiteni. Za zaščito se uporabi enkripcija komunikacije, digitalno podpisovanje ali prenašanje preko zaščitenega omrežja VPN.
  - Izvajalec mora zagotavljati integriteto in zaupnost osebnih podatkov, ki jih obdeluje. Delavci, ki pri izvajalcu obdelujejo osebne podatke naročnika morajo biti v času trajanja in po preteku te pogodbe civilno in kazensko odgovorni za integriteto in zaupnost osebnih podatkov, ki jih obdelujejo
  - Izvajalec mora zagotoviti sledljivost operacij pri obdelovanju osebnih podatkov. Izvajalec zagotovi sledljivost vseh operacij, izvedenih na osebnih podatkih, tako, da je omogočeno kasnejše ugotavljanje, kdaj so bili posamezni osebni podatki uporabljeni in vneseni in kdo je to storil, in sicer za obdobje, ko je mogoče zakonsko varstvo pravice posameznika zaradi nedopustnega posredovanja osebnih podatkov
  - Izvajalec mora zagotoviti možnost učinkovitega blokiranja, izbrisa ali uničenja osebnih podatkov, ki po izvedbi obdelave onemogoča nepooblaščen dostop

## 20. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo poskrbel, da bodo njegovi zaposleni, ki bodo izvajali pogodbeno dela, varovali tajnost osebnih podatkov, s katerimi se bodo seznanili pri opravljanju njihovih nalog ter jih bo poučil, da jih dolžnost varovanja osebnih podatkov obvezuje tudi po prenehanju zaposlitve oziroma pogodbenega razmerja ali opravljanja storitev pogodbene obdelave.

## 21. člen

Naročnik lahko nadzoruje izvajanje teh postopkov in ukrepov pri izvajalcu, oziroma lahko naročnik za izvedbo nadzora pooblasti tretjo osebo.

## VARSTVO PRED ZAHTEVKI TRETJIH OSEB

### 22. člen

Izvajalec jamči, da njegova izvedba te pogodbe ne krši intelektualnih ali drugih pravic tretjih oseb (vključno s patenti, licencami, poslovnimi skrivnostmi, avtorskimi pravicami, pravicami blagovne znamke, logotipov, industrijskega oblikovanja, ipd.).

Izvajalec bo ščitil naročnika pred morebitnimi zahtevki, izgubami, obveznostmi, škodami ter stroški (vključno s stroški za odvetnike in pooblaščen strokovnjake), ki bi nastali zaradi zahtevkov tretjih po lastništvu ali drugih pravicah na dobavljenih izvajalčevih izdelkih, njihovih delih ali storitvah vključno s tožbami zaradi kršitev pravic intelektualne lastnine. Če izvajalec izgubi pravico do uporabe katerega koli dela svojega dobavljenega izdelka ali storitve, bo izvajalec na svoje stroške kupil za naročnika pravico za nadaljnjo uporabo izvajalčevega izdelka ali storitve ali zamenjal izdelek ali storitev s takim izdelkom ali storitvijo, ki ne bo sporna s stališča kršitev pravic intelektualne lastnine, ali spremenil izdelek ali storitev, tako, da ne bo sporno s stališča kršitev pravic intelektualne lastnine.

## VARSTVO PRAVIC INTELEKTUALNE LASTNINE IN ZNANJA



### **23. člen**

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da se vse materialne avtorske in sorodne pravice, morebitne druge pravice, zlasti lastninske pravice, pravice intelektualne lastnine in druge premoženjske pravice na delu, storitvah in rezultatih storitev, ki so predmet te pogodbe in nastajajo v okviru izvajanja pogodbe s strani izvajalca, z dnem plačila prenesejo na naročnika neizključno, v celoti in neomejeno. Naročnik ima v vsakem primeru pravico do uporabe s to pogodbo določenih storitev vzdrževanja tudi po poteku veljavnosti pogodbe. Enako velja, če pride do predčasne prekinitve pogodbe iz razlogov na strani izvajalca. Vse pravice iz tega člena se na naročnika prenesejo za ves čas trajanja pravic in na območju celega sveta.

V primeru predčasne prekinitve te pogodbe ali aneksov k tej pogodbi iz kateregakoli razloga se na naročnika prenesejo pravice iz prejšnjega odstavka tega člena, za storitve in rezultate storitev, ki so bile že izročene naročniku v celoti, delno ali pa jih še ni prejel, v sorazmerju z zneskom, ki ga je naročnik za storitve že plačal izvajalcu.

Naročniku pripada izključna in prenosljiva pravica uporabe tega avtorskega dela, izvajalcu pa lahko dovoli, da tak produkt delno ali v celoti trži, če s tem niso prizadete naročnikove pravice. V takem primeru se medsebojne pravice in obveznosti glede skupnih produktov uredijo z aneksom k tej pogodbi ali s posebno pogodbo.

## **REŠEVANJE SPOROV**

### **24. člen**

Pogodbeni stranki bosta ravnali kot dober strokovnjak in naredili vse, kar je potrebno za izvršitev pogodbe. Vse morebitne spore bosta najprej reševali po mirni poti, če pa to ne bo mogoče, je za reševanje vseh sporov pristojno sodišče v Ljubljani.

## **PROTIKORUPCIJSKA KLAUZULA**

### **25. člen**

Če se ugotovi, da je pri izvedbi javnega naročila, na podlagi katerega je podpisana ta pogodba ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku naročnika ali drugega organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

Naročnik bo v primeru ugotovitve o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestil Komisijo za preprečevanje korupcije ali druge organe, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

## **RAZVEZNA KLAUZULA**

### **26. člen**

Ta pogodba je sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:



- če bo naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca ali podizvajalca ali
- če bo naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu ali podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s:
  - plačilom za delo,
  - delovnim časom,
  - počitki,
  - opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek,

in pod pogojem, da je od seznanitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev oziroma če izvajalec nastopa s podizvajalcem pa tudi, če zaradi ugotovljene kršitve pri podizvajalcu izvajalec ne nadomesti ali zamenja tega podizvajalca, na način določen v skladu s 94. členom ZJN-3 in določili te pogodbe v roku 30 dni od seznanitve s kršitvijo.

V primeru izpolnitve okoliščine in pogojev iz prejšnjega odstavka se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila za predmetno naročilo. O datumu sklenitve nove pogodbe bo naročnik obvestil izvajalca.

Če naročnik v roku 30 dni od seznanitve s kršitvijo ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana trideseti dan od seznanitve s kršitvijo

## **POSEBNE IN KONČNE DOLOČBE**

### **27. člen**

Pogodba se lahko spremeni ali dopolni s pisnim dodatkom k pogodbi, ki ga sporazumno sprejmeta in podpišeta obe pogodbeni stranki.

Če je katero od pogodbenih določil neveljavno ali to postane, to ne vpliva na ostala določila pogodbe. Neveljavno določilo se nadomesti z veljavnim.

Pogodba je sestavljena v 2 enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka 1 izvod.

<b>Ponudnik</b>

<b>Naročnik</b>
Nacionalni inštitut za javno zdravje Trubarjeva cesta 2 1000 Ljubljana

V \_\_\_\_\_, dne

Podpisnik:

V Ljubljani, dne

Podpisnik: prim.prof.dr. Ivan Eržen,  
v.d. direktorja

Št. :

<b>PRILOGE</b>
Obrazec P-5 „Specifikacija“
Obrazec P-4 „Predračun“
Obrazec P-6 „ Podatki in soglasje podizvajalcev“